



Dernière version de ce manuel
IP2395FR • 2022-06-20

Ditec



Ditec DOD

Manuel technique

Automatisme portes sectionnelles industrielles

(traduction des instructions d'origine)

Sommaire

Consignes générales de sécurité	3
Déclaration d'incorporation de quasi-machines	5
1. Données techniques	6
1.1 Mode d'emploi	6
1.2 Directive Machines	7
2. Dimensions	7
3. Installation type	8
4. Ditec DOD14 installation axiale	9
4.1 Assemblage du moteur	10
4.2 Installation	10
5. Ditec DOD14 installé au moyen d'une liaison à chaîne	11
5.1 Assemblage de l'arbre avec pignon DODT Z24	12
6. Installation déblocage à cordon	13
7. Ditec DOD14 installé sur porte coulissante	14
8. Ditec DOD14 installé sur portes pliantes	14
9. Raccordements électriques	15
9.1 Raccordements électriques Ditec DOD14 - DOITDD1P	15
9.1.1 Schéma de raccordement Ditec DOITDD1P	16
9.2 Mise en service du produit	17
9.3 Réglage des fins de course	18
9.4 Ditec DOD14PS raccordements électriques	19
10. Plan d'entretien ordinaire	20

Légende



Ce symbole indique les instructions ou remarques relatives à la sécurité qui doit faire l'objet d'une attention particulière.



Ce symbole indique des informations utiles pour le fonctionnement correct du produit.

Consignes générales de sécurité



ATTENTION ! Instructions de sécurité importantes.

Veuillez suivre attentivement ces instructions. Le non-respect des informations contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.

Conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.

Ce manuel et ceux des accessoires éventuels peuvent être téléchargés sur www.ditecautomations.com

Ce manuel d'installation est destiné au personnel qualifié uniquement • L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux règles de l'art et aux réglementations en vigueur • Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation du produit. Une installation erronée peut être source de danger • Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit.



Les matériaux de l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils sont une source potentielle de danger • Ne pas installer le produit en environnement et atmosphère explosifs : la présence de gaz ou de fumées inflammables constituent un grave danger pour la sécurité • S'assurer que la plage de température de fonctionnement indiquée dans les caractéristiques techniques est compatible avec le lieu d'utilisation • Avant d'installer la motorisation, vérifier que la structure existante ainsi que les éléments de support et de guidage répondent aux exigences de résistance et de stabilité nécessaires, vérifier la stabilité et la régularité de la partie guidée et s'assurer qu'il n'y a aucun risque de déraillement ou de chute. Apporter toutes les modifications structurelles relatives à la réalisation des distances de sécurité et à la protection ou délimitation de toutes les zones d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement et de danger en général. Le fabricant du système de motorisation n'est pas responsable du non-respect des règles de l'art dans la construction des châssis à motoriser, ni des déformations pouvant survenir lors de l'utilisation • Les dispositifs de sécurité (photocellules, bourrelets sensibles, arrêts d'urgence, etc.) doivent être installés en tenant

compte des règlements et directives en vigueur, des critères des règles de l'art, de l'environnement de l'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par la porte ou le portail motorisé(e) • Les dispositifs de sécurité doivent protéger les zones éventuelles d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement et de danger en général, de la porte ou du portail motorisé(e). Appliquer la signalisation prévue par la réglementation en vigueur pour localiser les zones dangereuses • Toute installation doit indiquer de façon visible les données d'identification de la porte ou du portail motorisé(e) • Avant de procéder au raccordement électrique, s'assurer que les données de la plaquette signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. Prévoir sur le réseau d'alimentation un dispositif de coupure omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. Vérifier qu'en amont de l'installation électrique il y a un interrupteur différentiel adéquat et une protection contre les surintensités conformément aux règles de l'art et aux normes en vigueur • Si nécessaire, relier la porte ou les portails automatisés à un système de mise à la terre efficace installé conformément aux normes de sécurité en vigueur • Avant de remettre l'installation à l'utilisateur final, s'assurer que l'automatisation est réglée de manière adéquate pour répondre aux exigences fonctionnelles et de sécurité, et que tous les dispositifs de commande, de sécurité et de déverrouillage manuel fonctionnent correctement.



Pendant les opérations d'entretien et de réparation, débrancher l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle pour accéder aux parties électriques • Le retrait du carter de protection de l'automatisme doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.



Les pièces électroniques doivent être manipulées avec des bracelets conducteurs antistatiques mis à la terre. Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité en cas d'installation de composants incompatibles avec un fonctionnement sécurisé et adéquat • En cas de réparation ou de remplacement des produits, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales • L'installateur doit fournir tous les renseignements concernant le fonctionnement automatique, manuel ou de secours de la porte ou du portail automatisés et remettre la notice d'emploi et de sécurité à l'utilisateur.

Déclaration d'incorporation de quasi-machines

(directive 2006/42/CE, annexe II-B)

Nous :

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Suède

Déclarons sous notre seule responsabilité que le type d'équipement appelé :

Ditec DOD14/14PS Automatisation pour portes sectionnelles 230 V-

Ditec DOITDD1P Kit pour automatisme pour portes sectionnelles 230 V-

Est conforme aux directives suivantes et à leurs modifications :

2006/42/CE Directive Machines (MD), concernant les exigences essentielles de santé et de sécurité suivantes : 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.6, 1.3.9, 1.4.3, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2.

2014/30/UE Directive compatibilité électromagnétique (EMCD)

2014/53/UE Directive sur les équipements radio (RED)

2011/65/UE Limitation de l'utilisation des substances dangereuses (RoHS 2)

2015/863/UE Limitation de l'utilisation des substances dangereuses (modification RoHS 2)

Normes européennes harmonisées qui ont été appliquées :

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 + AC:2012

EN 61000-6-2:2019

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 60335-2-103:2015

EN 60529:1991 + A1:2000 + A2:2013 + AC:2016

EN 62233:2008 + AC:2008

EN ISO 13849-1:2015

Autres normes ou spécifications techniques appliquées :

IEC 60335-1:2010 + C1:2010 + C2:2011 + A2:2013 + C1:2014 + A2:2016 + C1:2016

IEC 60335-2-103:2006 + A1:2010

EN 12453:2017

Le procédé de fabrication assure la conformité de l'équipement au dossier technique.

L'équipement ne doit pas être mis en service avant que le système d'entrée automatique fini installé ait été déclaré conforme à la directive sur les machines 2006/42/CE.

Responsable du dossier technique :

Matteo Fino

BSP Ind channel & Gate Automation

Ditec S.p.A.

Largo U. Boccioni, 1

21040 Origgio (VA)

Italie

Signé au nom et pour le compte d'ASSA ABLOY Entrance Systems AB par :

Lieu
Origgio

Date
2022-06-20



Signature



Fonction

Head of Ind channel & Gate Automation

1. Données techniques

	Ditec DOD14	Ditec DOITDD1P	Ditec DOD14PS
Alimentation	230 V- 50 / 60 Hz		
Absorption	3 A		
Puissance moteur	350 W		
Couple	60 Nm		
Coupe de maintien	300 Nm		
Tours arbre de transmission	22 rpm		
Tours contrôlés par fins de course	27,5		
Condensateur	22 µf		
Classe de service	4 - INTENSIF		
Temps de travail continu (S2)	30 min		
Intermittence (S3)	50%		
Temperature	 -20°C +55°C -35°C +55°C avec NIO actif		 -20°C +55°C
Degré de protection	IP40		
Poids	15 kg		
Armoire électronique	LCA85	LCA85B	-

1.1 Mode d'emploi

Classe de service: 4 (au moins 100 cycles par jour pendant 10 ans ou 200 cycles par jour pendant 5 ans).

Utilisation: INTENSIF (Pour passage piétons intensif).

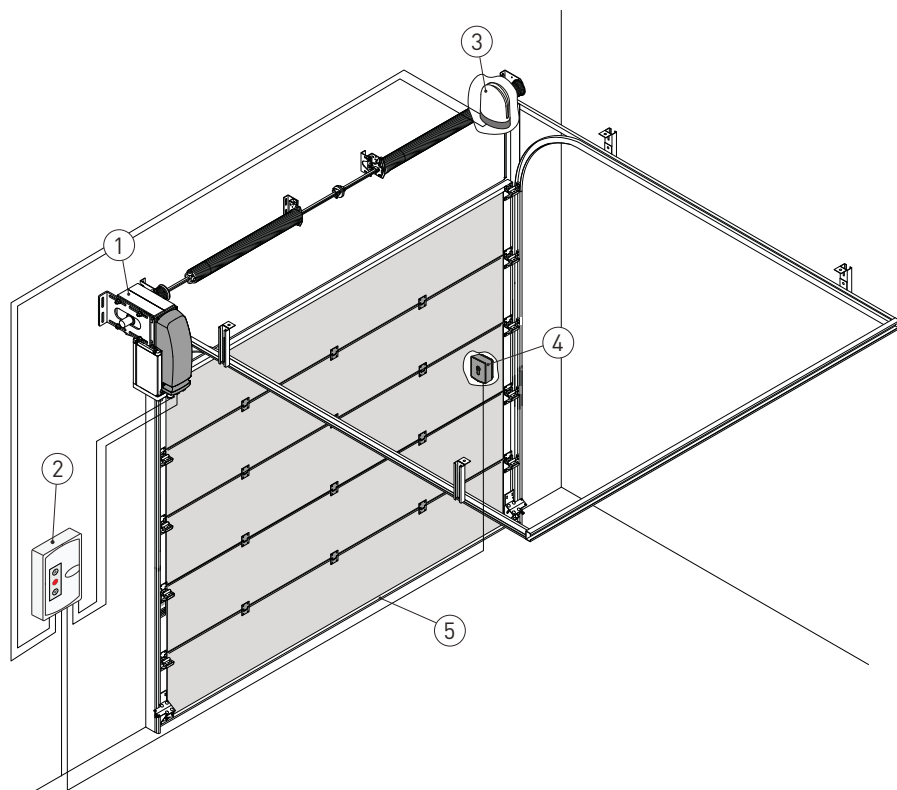
- Les performances d'utilisation se réfèrent au poids recommandé (environ 2/3 du poids maximum admis). L'utilisation avec le poids maximum admis peut entraîner une diminution des performances ci-dessus.
- La classe de service, les temps d'utilisation et le nombre de cycles consécutifs sont donnés à titre indicatif. Il s'agit de valeurs relevées statistiquement dans des conditions moyennes d'utilisation, n'offrant donc pas une précision absolue pour chaque cas spécifique.
- Tout accès automatique présente des éléments variables tels que: frottements, compensations et conditions environnementales pouvant modifier fondamentalement aussi bien la durée que la qualité de fonctionnement de l'accès automatique ou d'une partie de ses éléments (entre autres, les automatismes). L'installateur est tenu d'adopter des coefficients de sécurité adaptés à chaque installation spécifique.

ATTENTION: Les motoreducteurs DOD14 ne peuvent être utilisés pour motoriser des portes sectionnelles que si celles-ci sont bien compensées. Le déplacement manuel des portes sectionnelles ne peut être réalisé qu'à l'aide d'une manivelle (en installant le dispositif de déblocage DODSBV) ou bien à l'aide d'une chaîne (en installant le dispositif de déblocage DODSBC).



REMARQUE: la garantie de fonctionnement et les performances spécifiées ne s'obtiennent qu'avec les accessoires et les dispositifs de sécurité DITEC.

3. Installation type

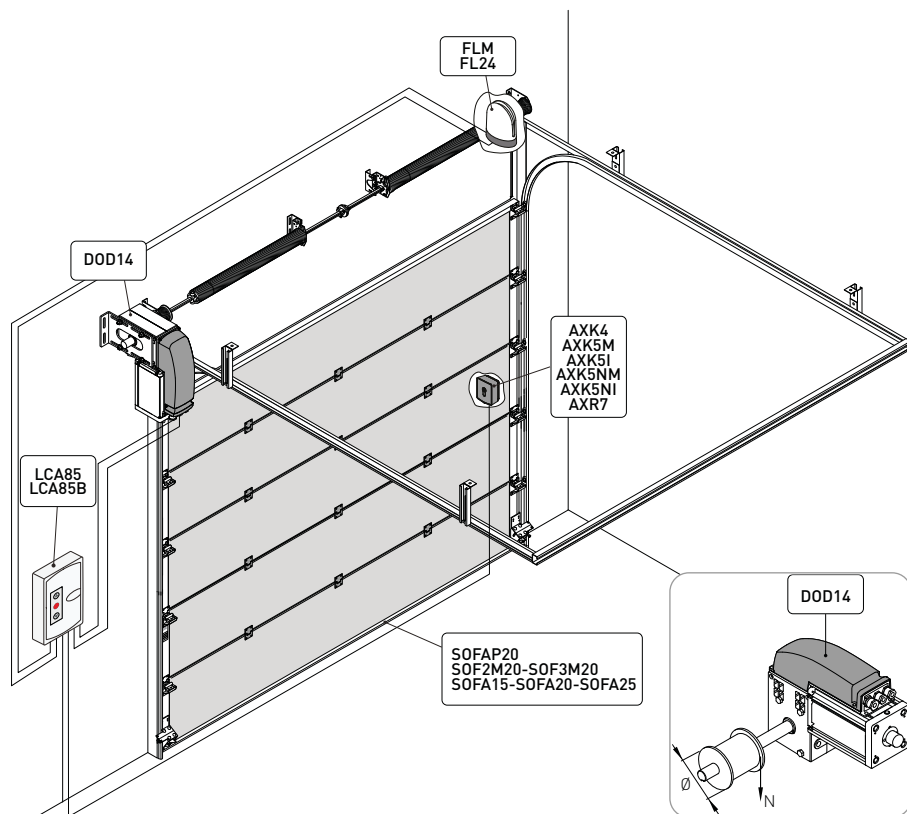


Réf.	Code	Description	Câble
1	DOD14	Motoréducteur (moteur)	4 x 1,5 mm ²
2	LCA85/LCA85B	Coffret de commande	3G x 1,5 mm ²
3	FLM	Flash clignotant 230 V	2 x 1 mm ²
	FL24	Flash clignotant 24 V	
4		Antenne (intégrée au flash clignotant)	coaxiale RG-58 [50 Ω]
	AXK4	Clavier radiocommande à combinaison numérique	/
	AXK5M	Sélecteur à clé métallique anti-effraction semi-encasté	4 x 0,5 mm ²
	AXR5I	Sélecteur mural à clé métallique anti-effraction	
	AXK5NM	Sélecteur mural à clé métallique anti-effraction	
AXK5NI	Sélecteur à clé métallique anti-effraction semi-encasté		
AXR7	Transpondeur		
5	SOFAP20	Bourellet de sécurité	/
	SOF2M20-SOF3M20	Bourellet de sécurité	
	SOFA15-SOFA20-SOFA25	Bourellet de sécurité	
	GOPAV	Système de transmission radio du signal de sécurité	



Brancher l'alimentation à un interrupteur omnipolaire d'un type approuvé avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm (non fourni). Le raccordement au réseau doit être effectué dans une gaine indépendante et séparée des raccordements aux dispositifs de commande et de sécurité.

4. Ditec DOD14 installation axiale

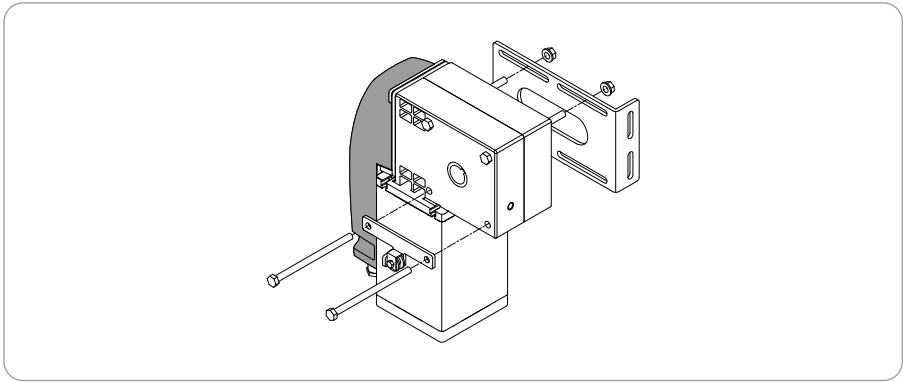


ATTENTION: Pour un bon fonctionnement, il est conseillé de régler la vitesse du mouvement de la porte à moins de 0,2 m/s.

Type	Pignon	Couronne	Rapport de réduction	Couple [Nm]	Vitesse de rotation [RPM]	Poulie enrouleur de câble [Ø mm]	Vitesse de automa-tion [m/s]	Course max [m]	Force max [N]
DOD 14	-	-	1:1	60	22	102	0,12	8,7	1176
						124	0,14	10,6	968
						158	0,18	13,6	759
						226	0,26	19,4	531
						Ø	=Ø:868	=Ø:11,66	=120000:Ø

4.1 Assemblage du moteur

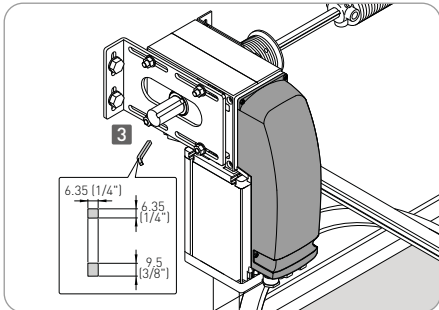
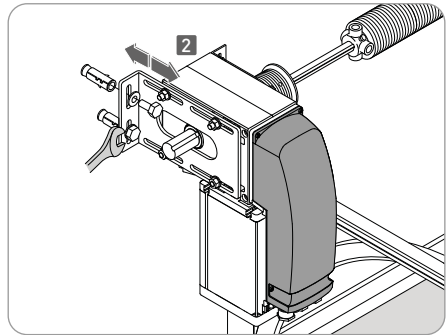
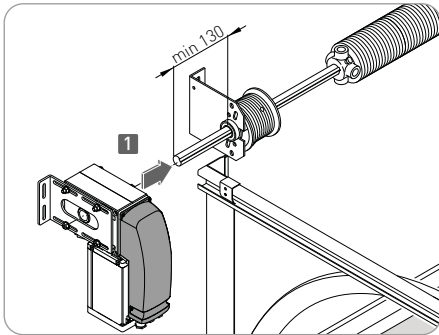
Assembler le moteur DOD14 à la patte de fixation murale et à la patte du renvoi du dispositif de déverrouillage.



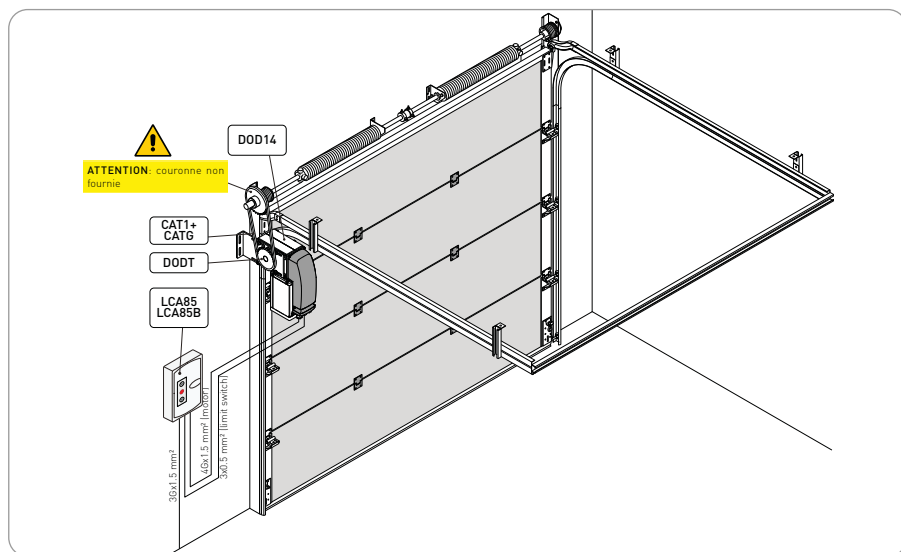
4.2 Installation

- Poser le moteur DOD14 sur l'arbre.
- Régler adéquatement la patte de fixation murale, percer et fixer avec les chevilles (non fournies).
- Selon les dimensions de la gorge de l'arbre, insérer la clavette appropriée.
- Fixer le collier métallique de façon à empêcher que la clavette ne sorte de l'arbre.

! **ATTENTION:** serrer avec force toutes les vis de fixation.



5. Ditec DOD14 installé au moyen d'une liaison à chaîne

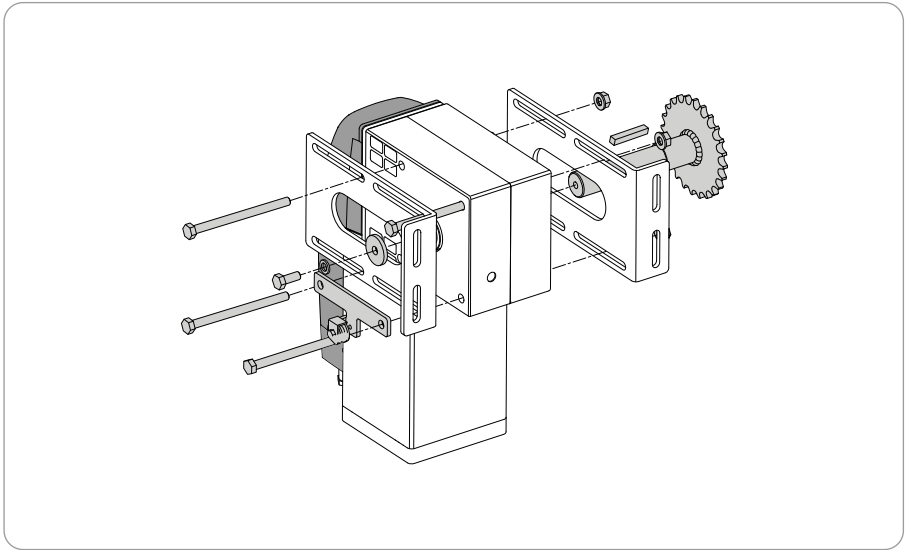


i REMARQUE: DODT - Arbre avec pignon Z24 et clé

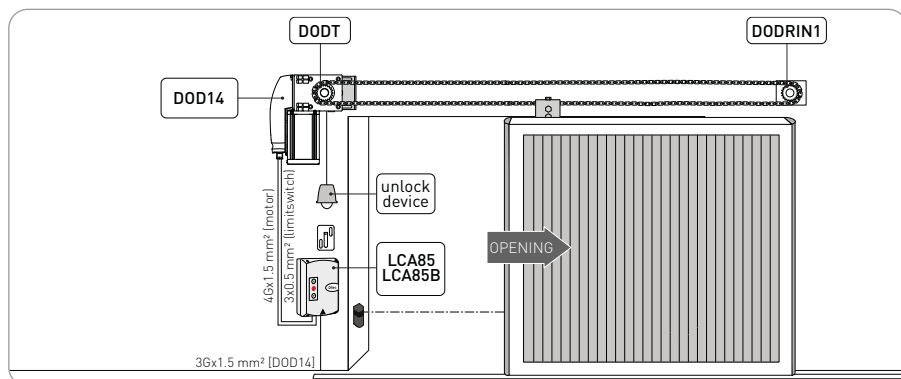
Type	Pignon	Couronne	Rapport de réduction	Couple [Nm]	Vitesse de rotation [RPM]	Poulie enrouleur de câble [Ø mm]	Vitesse de automa-tion [m/s]	Course max [m]	Force max [N]
DOD 14	DODT 1/2"x5/16" Z= 24	1/2"x5/16" Z= 30	1:1,25	75	17,6	102	0,09	7,0	1470
						124	0,11	8,5	1210
						158	0,15	10,8	949
						226	0,21	15,5	664
						Ø	= Ø:1085	= Ø:14,57	=150000:Ø
	DODT 1/2"x5/16" Z= 24	1/2"x5/16" Z= 39	1:1,625	97,5	13,5	102	0,07	5,4	1912
						124	0,09	6,5	1573
						158	0,11	8,3	1234
						226	0,16	11,9	863
					Ø	= Ø:1410,5	= Ø:18,95	=195000:Ø	
DODT 1/2"x5/16" Z= 24	1/2"x5/16" Z= 45	1:1,875	112,5	11,7	102	0,06	4,7	2206	
					124	0,08	5,7	1815	
					158	0,10	7,2	1424	
					226	0,14	10,3	996	
					Ø	= Ø:1627,5	= Ø:21,86	=225000:Ø	

5.1 Assemblage de l'arbre avec pignon DODT Z24

Assembler les pattes de fixation murale et le support de renvoi du déverrouillage au moteur Ditec DOD14, insérer l'arbre avec le pignon dans la position requise pour la traction (dans l'un des deux côtés du moteur).

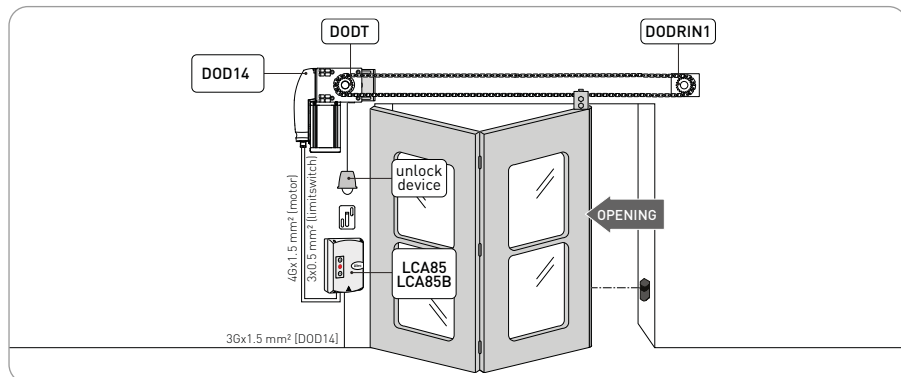


7. Ditec DOD14 installé sur porte coulissante



Type	Pignon	Couronne	Rapport de réduction	Couple [Nm]	Vitesse de rotation [RPM]	Vitesse de automation [m/s]	Course max [m]	Force max [N]
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200

8. Ditec DOD14 installé sur portes pliantes



Type	Pignon	Couronne	Rapport de réduction	Couple [Nm]	Vitesse de rotation [RPM]	Vitesse de automation [m/s]	Course max [m]	Force max [N]
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200



REMARQUE: pour un bon fonctionnement, la porte doit être munie d'un dérailleur et la fixation de la chaîne sur le vantail doit être pivotante.

9. Raccordements électriques

Avant de mettre sous tension, contrôler si les données de la plaque correspondent à celles du réseau de distribution électrique.

Prévoir sur le réseau d'alimentation un dispositif de coupure omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm.

Vérifier que, en amont de l'installation électrique, sont montés un disjoncteur différentiel et une protection contre la surintensité adaptés.

Brancher les fils du moteur aux bornes respectives du tableau électronique.

⚠ ATTENTION: brancher le câble de masse du moteur à la masse de l'alimentation.

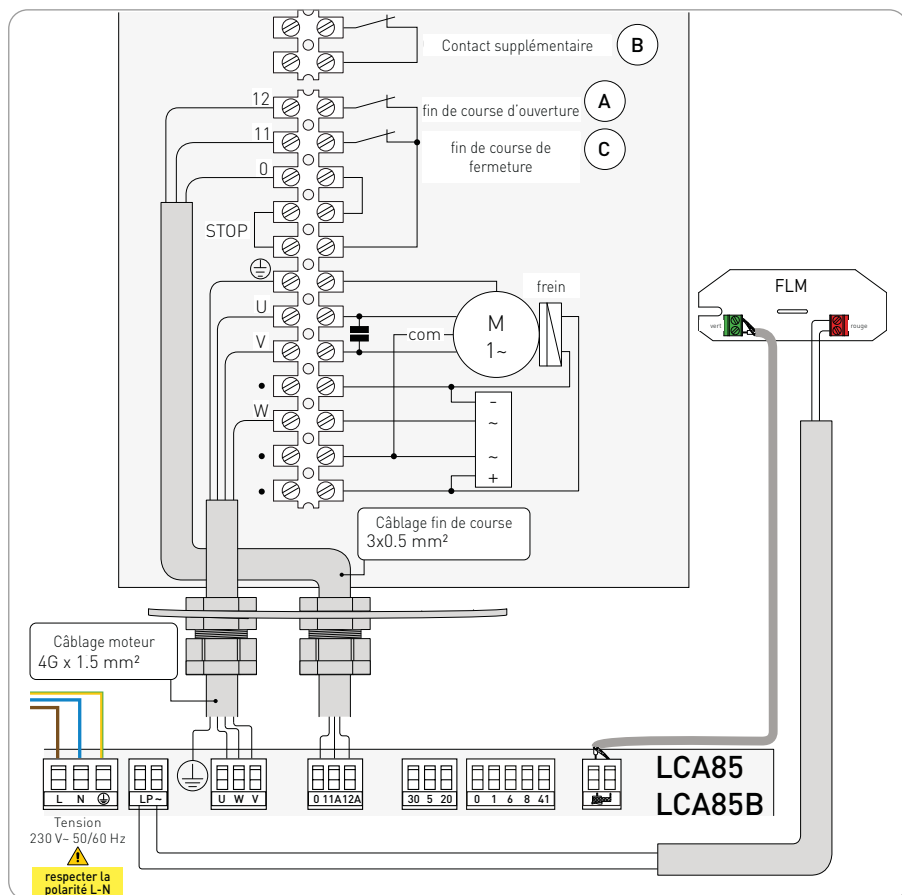
Brancher les fils des fins de course aux bornes respectives du tableau électronique.

Bloquer le câble à l'aide du serre-câble.

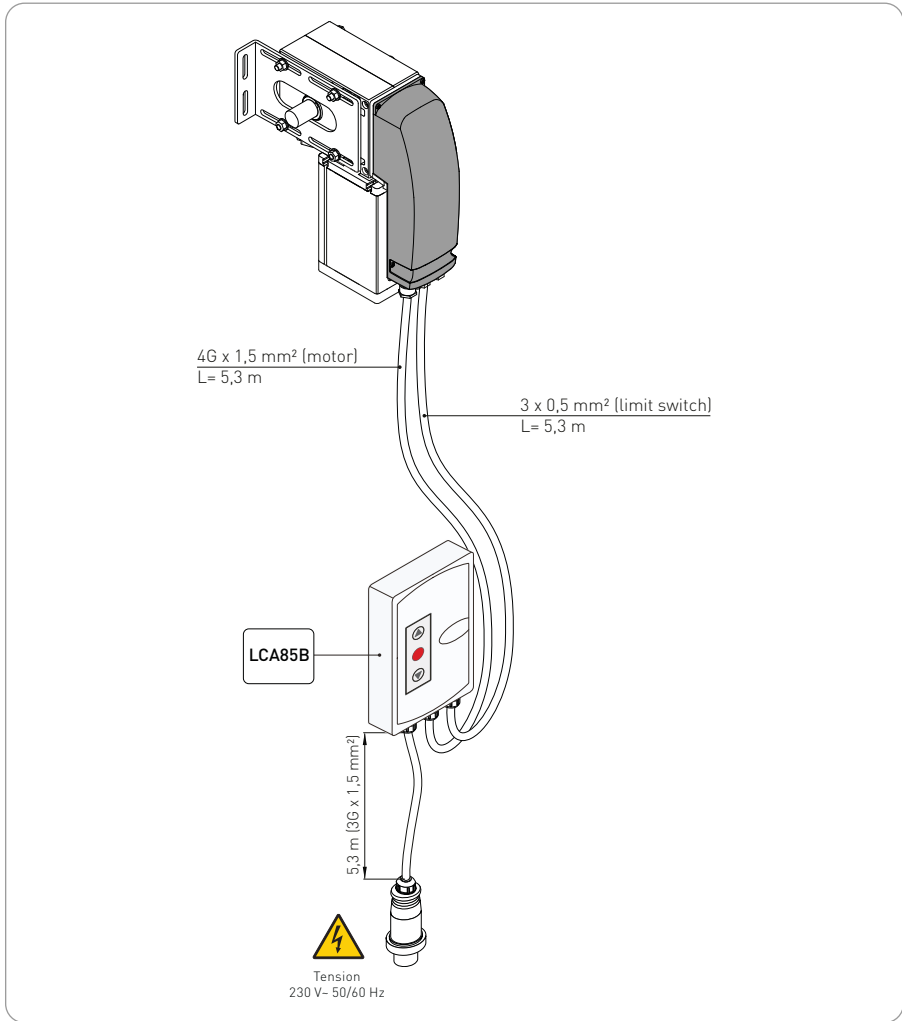
S'assurer de l'absence de bords tranchants qui pourraient détériorer le câble d'alimentation.

Le raccordement au réseau de distribution électrique doit, sur le tronçon extérieur à l'automatisme, s'effectuer sur un chemin de câbles indépendant et séparé des raccordements aux dispositifs de commande et de sécurité.

9.1 Raccordements électriques Ditec DOD14 - DOITDD1P



9.1.1 Schéma de raccordement Ditec DOITDD1P



9.2 Mise en service du produit



ATTENTION: si le tableau électronique est une pièce de rechange pour un tableau électronique défectueux identique, il est possible de restaurer la dernière configuration de l'automatisme en insérant le module de mémoire présent sur l'ancien tableau électronique dans le logement correspondant du nouveau tableau électronique et en chargeant la dernière configuration via la séquence de menus **SF** → **RL**.



ATTENTION: avant de rendre l'automatisme opérationnel, vérifier que les forces opérationnelles des vantaux sont conformes à la norme EN 12453:2017 et à ses révisions suivantes.

1. Mettre sous tension
2. Activer le menu assistant de configuration **WZ**. Sélectionner la valeur du paramètre **AS** à **01** pour des opérations sans ralentissement, ou **04** pour activer la phase de décélération en ouverture et en fermeture. Désactiver la fermeture automatique en réglant le paramètre **AC** sur **0F**. Régler la sélection pour l'installation spécifique. S'assurer du bon paramètre de sens d'ouverture (paramètre **DM**).
3. Shunter les contacts de sécurité 1-6, 1-8 et 1-9. S'ils ne sont pas désactivés à l'aide des paramètres du menu **AP** → **D6**, **AP** → **D8** et **AP** → **R9**.
4. Les fins de course doivent être réglés pour intervenir à proximité de la butée mécanique d'ouverture et de fermeture. Pour régler les fins de course, se reporter au paragraphe 7.3.
5. Effectuer un cycle d'ouverture (touches  + ) et de fermeture (touches  + ) complètes et vérifier que l'automatisme effectue l'opération correspondante et s'arrête après l'activation de chaque fin de course (opération d'acquisition).
6. Le réglage des paramètres **AP** → **TU** et **AP** → **TV** permet de mettre au point le temps de fonctionnement supplémentaire après l'activation du fin de course pendant les manœuvres de fermeture et d'ouverture, de manière à définir précisément la position finale souhaitée. Plusieurs tentatives peuvent être nécessaires.
7. Activer la fermeture automatique si nécessaire (paramètre **BC** → **AC**) et régler le retard de fermeture automatique souhaité (paramètre **BA** → **TC**).
8. Brancher les dispositifs de sécurité, en retirant d'abord les cavaliers 1-6, 1-8 et 1-9, ou réactiver les entrées correspondantes à l'aide des paramètres du menu **AP** → **D6**, **AP** → **D8** et **AP** → **R9**. Vérifier le fonctionnement correct des divers dispositifs de sécurité prévus.

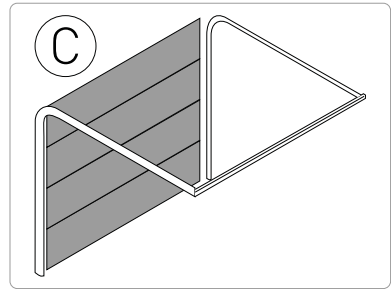
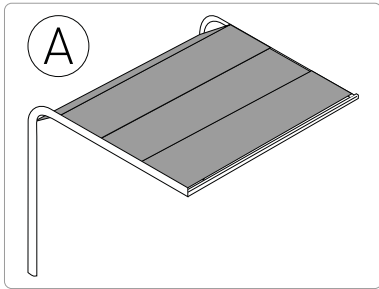
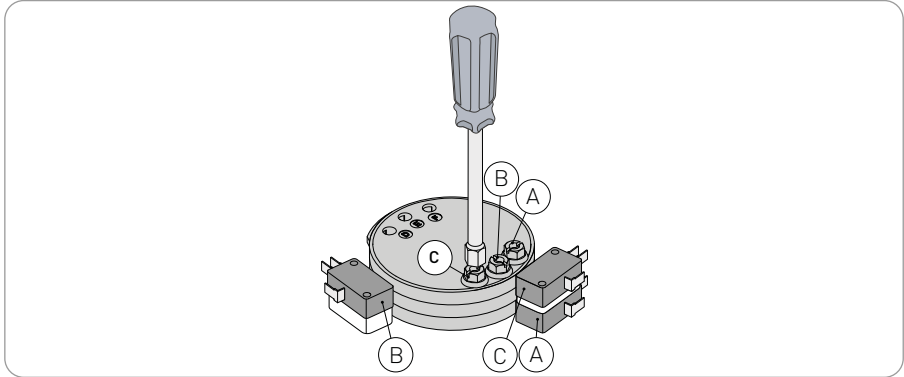
9.3 Reglage des fins de course

La porte étant complètement ouverte, régler la vis [A] de sorte que la came correspondante actionne le fin de course d'ouverture.

La porte étant complètement fermée, régler la vis [C] de sorte que la came correspondante actionne le fin de course de fermeture.

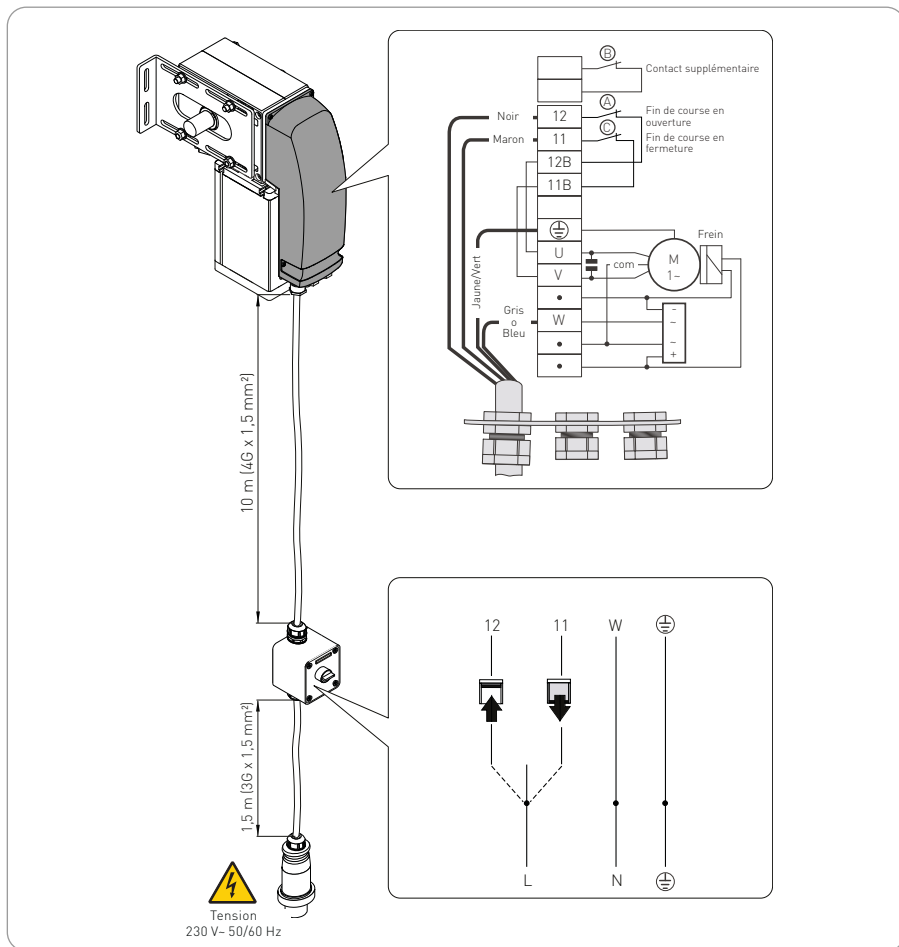
Si nécessaire, régler l'écrou [B] de manière à ce que la came correspondante actionne le contact supplémentaire.

ATTENTION: le contact supplémentaire peut être utilisé de différentes façons (par exemple: comme sécurité en ouverture/fermeture, comme exclusion du bourrelet de sécurité après l'actionnement de la fin de course, pour des signalisations acoustiques ou des feux de signalisation).



9.4 Ditec DOD14PS raccords électriques

Avec le tableau de commande fourni, l'emploi du tableau électronique n'est plus nécessaire, l'automatisme fonctionne en modalité « homme mort ».



10. Plan d'entretien ordinaire

Effectuer les opérations et les vérifications suivantes tous les 6 mois, en fonction de l'intensité d'utilisation de l'automatisme.

Couper l'alimentation 230 V~:

- L'entretien et la lubrification des parties mécaniques doivent être effectués avec la porte fermée (complètement abaissée).
- Vérifier le fonctionnement du dispositif de rupture des câbles et des ressorts.
- Vérifier que les câbles de levage ne sont pas usés.
- Vérifier si les câbles glissent librement dans les tambours.
- Lubrifier périodiquement les charnières, les roulements, les axes des roues et les ressorts de torsion.
- Contrôler qu'il n'y a pas d'obstacles gênant le bon coulisement des roues sur les rails.
- Contrôler le balancement correct de la porte -leur.
- Vérifier que la structure supérieure de coulisement est parfaitement ancrée au plafond et qu'il n'y a donc aucun défaut, pli ou affaissement.
- Contrôler qu'il n'y a pas de vis ou de boulons desserrés.
- Ne modifier aucune partie du système de levage et/ou de coulisement.

Remettre l'alimentation 230 V~:

- Contrôler le bon déclenchement des fins de course.
- Contrôler le bon fonctionnement de toutes les fonctions de commande et de sécurité.

i **REMARQUE:** pour les pièces de rechange, se reporter au catalogue des pièces de rechange.

En cas de réparation ou de remplacement des produits, utiliser exclusivement les pièces de rechange DITEC.


i L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de la porte ou du portail motorisé, et remettre le mode d'emploi à l'utilisateur de l'installation.

L'installateur doit remplir le registre d'entretien, dans lequel il devra indiquer toutes les interventions d'entretien ordinaire et extraordinaire effectuées.

Tous les droits relatifs à ce matériel sont la propriété exclusive d'ASSA ABLOY Entrance Systems AB. Les contenus de cette publication ont été rédigés avec le plus grand soin, cependant ASSA ABLOY Entrance Systems AB décline toute responsabilité en cas de dommages causés par d'éventuelles erreurs ou omissions présentes dans ce document.

Nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications sans préavis.

Toute copie, reproduction ou modification est formellement interdite sans l'autorisation écrite préalable d'ASSA ABLOY Entrance Systems AB.

 Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères ordinaires. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.